

---

Szczecinek, dnia 01 lipca 2026 r.

FSM.58-107/KU/2026

**Burmistrz Szczecinka**

**Plac Wolności 13**

**78-400 Szczecinek**

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o. z siedzibą w Szczecinku informuje, że na dzień 01 lipca 2026 r. woda na terenie miasta Szczecinek spełnia wymagania jakości wody dostarczanej Odbiorcom i nadaje się do spożycia.

**Jadwiga Hnat**

Elektronicznie podpisany przez  
Jadwiga Hnat  
Data: 2026.07.01 09:56:33  
+02'00'

Otrzymują:

1. Adresat
2. Aa

AD

Szczecinek, dnia 01 lipca 2026 r.

FSM.58-106/KU/2026

**Wójt Gminy Szczecinek**

**Pilska 3**

**78-400 Szczecinek**

Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o. z siedzibą w Szczecinku informuje, że na dzień 01 lipca 2026 r. woda na terenie gminy Szczecinek spełnia wymagania jakości wody dostarczanej Odbiorcom i nadaje się do spożycia.

Otrzymują:

1. Adresat
2. Aa

**Jadwiga  
Hnat**

Elektronicznie podpisany  
przez Jadwiga Hnat  
Data: 2026.07.01 09:55:57  
+02'00'

AD



Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o.  
78-400 Szczecinek, ul. Bugno 2  
Laboratorium Badań Wody i Ścieków  
78-400 Szczecinek, ul. Rybacka 5

tel. 94 375-33-43 fax 94 375-33-35 NIP 673-000-58-81



AB 901

Szczecinek, dnia 22-06-2026r.

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr TES 1339/2026

Nazwa i adres zleceniodawcy: **Rejon Szczecinek**  
**Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp.z o.o. ul.Bugno 2, 78-400 Szczecinek**  
Miejsce pobrania próbek/próbek: **wg Próbkobiorcy - Wodociąg Szczecinek**

### Punkt pobrania próbki:

**TES 1339** wg Próbkobiorcy - Próbką wody - ul. Wyszyńskiego 45, Szczecinek - punkt poboru próbek

### Data i godzina pobrania próbki:

**TES 1339** wg Próbkobiorcy - dnia 2026-06-09.godz:11:46

Próbkobiorca: Próbkobiorca Laboratorium SGS Polska

Metodyka pobierania próbek: wg Próbkobiorcy - do badań fizykochemicznych: PN-ISO 5667-5:2017-10  
wg Próbkobiorcy - do badań mikrobiologicznych: PN-EN ISO 19458:2007  
wg Próbkobiorcy - próbka jednorazowa pobrana ręcznie

Podstawa realizacji: Realizacja harmonogramu badań monitoringowych na 2026r.  
Realizacja zlecenia TE nr 02/01/2026

Cel badań: dla potrzeb potwierdzenia zgodności

Data dostarczenia do laboratorium	Stan próbki/temperatura w momencie przyjęcia do laboratorium	Data rozpoczęcia badania	Data zakończenia badania
09-06-2026	bez uwag	09-06-2026	19-06-2026

### Wyniki: badania fizykochemiczne

Parametr	Identyfikator metody badawczej	Jednostka miary	NDS <sup>*)</sup>	Wynik TES 1339 /Niepewność pomiaru <sup>*)</sup>
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012+ Ap1:2015-06 met. C (metoda spektrofotometryczna)	mg/l Pt	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	8±2
Smak	PN-EN 1622:2006 (metoda uproszczona parzysta wyboru niewymuszonego)	TFN	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	<1 (22.4°C)

<sup>\*)</sup> Niepewność pomiaru oszacowana dla badań fizycznych i chemicznych wyrażona jest niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i k=2 i dotyczy etapu analitycznego. W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana wg normy PN-ISO 29201:2022-02 (podejście całościowe), dotyczy etapu analitycznego i podana jest jako przedział ufności uzyskanego wyniku przy poziomie ufności 95% i k=2.

<sup>\*\*)</sup> NDS najwyższe dopuszczalne stężenie na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 7 grudnia 2017r. (Dz. U. 2017 Poz. 2294r)

<sup>\*\*\*)</sup> Norma wycofana, bez zastąpienia, przystąpiła w obszarze regulowanym prawnie

<sup>\*\*\*\*)</sup> Warunek: [azotany]/[50+azoty]/[3 s 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO3) i azotynów (NO2) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

1) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

A - metoda badawcza akredytowana przez PCA, zakres akredytacji AB 901

N - metoda badawcza nieakredytowana, spełniająca wymagania PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Z - metoda badawcza objęta zatwierdzeniem właściwego PPIS decyzja nr 35/2025 z dn. 20.01.2025r.

R, Z - metoda referencyjna, wymieniona w mającym zastosowanie przepisie prawa; metode badawcza objęta zatwierdzeniem właściwego PPIS decyzja nr 23/2026 z dn. 20.01.2026r.

Próbki zostały pobrane przez Próbkobiorcę Laboratorium SGS Polska świadczącego usługę badań i pobierania próbek, zgodnie z PN-ISO 5667-5:2017-10 i PN-EN ISO 19458:2007 metodą akredytowaną przez PCA, zakres akredytacji nr AB 313. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport oraz wszelkie informacje od Próbkobiorcy.

Rezultaty badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wartości poniżej danej granicy zakresu pomiarowego metody badawczej (dolna granica zakresu pomiarowego nie jest równa granicy oznaczalności metody). Nie dotyczy badań smaku i zapachu oraz badań mikrobiologicznych.

Niepewność pomiaru dla dolnej granicy zakresu w przypadku oznaczania stężenia jonu amonowego 0.15 ± 0.01 mg/l, azotynów - 0.030 ± 0.002 mg/l, mętności - 0.20 ± 0.02 NTU, żelaza ogólnego 60 ± 4 µg/l, manganu 30 ± 4 µg/l.

1. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

2. Wyniki badań dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek.

3. Klientowi przysługują prawo złożenia skargi na działalność Laboratorium.



Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o.  
78-400 Szczecinek, ul. Bugno 2  
Laboratorium Badań Wody i Ścieków  
78-400 Szczecinek, ul. Rybacka 5

tel. 94 375-33-43 fax 94 375-33-35 NIP 673-000-58-81

Parametr	Identyfikator metody badawczej		Jednostka miary	NDS <sup>*)</sup>	Wynik TES 1339 /Niepewność pomiaru <sup>1)</sup>
Zapach	PN-EN 1622:2006 (metoda uproszczona parzysta wyboru niewymuszonego)	N Z	TON	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	<1 (22.3°C)
pH	PN-EN ISO 10523:2012 (metoda potencjometryczna)	A Z		6,5 - 9,5	7.8±0.1 (19.6°C)
Przewodność elektryczna właściwa <sup>1)</sup>	PN-EN 27888:1999 (metoda konduktometryczna)	A Z	µS/cm	2500	444±34 (19.6°C)
Stężenie jonu amonowego	PB 3.13 wyd. 4 z dn. 16.12.2019 wg testów kuwetowych Hach Lange LCK 304, LCK 303, LCK 302 (metoda spektrofotometryczna)	N Z	mg/l	0.50	<0.15
Stężenie żelaza ogólnego	PN-ISO 6332:2001+ Ap1:2016-06 (metoda spektrofotometryczna)	N Z	µg/l	200	<60
Stężenie manganu	PN-92/C-04590/02 (metoda spektrofotometryczna) <sup>***)</sup>	N Z	µg/l	50	<30
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (metoda nefelometryczna)	N Z	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian, zalecany zakres wartości do 1,0	<0.20
Stężenie chlorków	PN-ISO 9297:1994 (metoda miareczkowa)	A Z	mg/l	250	5
Stężenie azotanów	PB 3.18 wyd. 3 z dn. 16.12.2019 wg testów kuwetowych Hach Lange LCK 339, LCK 340 (metoda spektrofotometryczna)	A Z	mg/l	50	2.37±0.15
Stężenie azotynów	PN-EN 26777:1999 (metoda spektrofotometryczna)	N Z	mg/l	0.50; w wodzie wprowadzanej do sieci 0.10 <sup>****)</sup>	<0.030

<sup>1)</sup> Niepewność pomiaru oszacowana dla badań fizycznych i chemicznych wyrażona jest niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i k=2 i dotyczy etapu analitycznego. W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana wg normy PN-ISO 29201:2022-02 (podejście całokształtowe), dotyczy etapu analitycznego i podana jest jako przedział ufności uzyskanego wyniku przy poziomie ufności 95% i k=2.

<sup>\*)</sup> NDS najwyższe dopuszczalne stężenie na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 7 grudnia 2017r. (Dz. U. 2017 Poz. 2294/

<sup>\*\*)</sup> Norma wycofana, bez zastąpienia, przydatna w obszarze regulowanym prawnie

<sup>\*\*\*)</sup> Warunki: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO3) i azotynów (NO2) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

<sup>1)</sup> Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

A - metoda badawcza akredytowana przez PCA, zakres akredytacji AB 901

N - metoda badawcza nieakredytowana, spełniająca wymagania PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Z - metoda badawcza objęta zatwierdzeniem właściwego PPIIS decyzją nr 35/2025 z dn. 20.01.2025r.

R, Z - metoda referencyjna, wymieniona w mającym zastosowanie przepisie prawa; metoda badawcza objęta zatwierdzeniem właściwego PPIIS decyzją nr 23/2026 z dn. 20.01.2026r.

Próbki zostały pobrane przez Próbkiobrotę Laboratorium SGS Polska świadczącego usługę badań i pobierania próbek, zgodnie z PN-ISO 5687-5:2017-10 i PN-EN ISO 19458:2007 metodą akredytowaną przez PCA, zakres akredytacji nr AS 313. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport oraz wszelkie informacje od Próbkiobrotę.

Rezultaty badań poprzedzone znakiem mniejszości (-) oznaczają uzyskanie wartości poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego metody badawczej (dolna granica zakresu pomiarowego nie jest równa granicy oznaczalności metody). Nie dotyczy badań smaku i zapachu oraz badań mikrobiologicznych.

Niepewność pomiaru dla dolnej granicy zakresu w przypadku oznaczenia stężenia jonu amonowego 0.15 ± 0.01 mg/l, azotynów - 0.030 ± 0.002 mg/l, mętności - 0.20 ± 0.02 NTU, żelaza ogólnego 60 ± 4 µg/l, manganu 30 ± 4 µg/l.

1. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

2. Wyniki badań dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek.

3. Klientowi przysługują prawo złożenia skargi na działalność Laboratorium.



Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o.  
78-400 Szczecinek, ul. Bugno 2  
Laboratorium Badań Wody i Ścieków  
78-400 Szczecinek, ul. Rybacka 5

tel. 94 375-33-43 fax 94 375-33-35 NIP 673-000-58-81

Parametr	Identyfikator metody badawczej	Jednostka miary	NDS <sup>*)</sup>	Wynik TES 1339 /Niepewność pomiaru <sup>*)</sup>
Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (twardość ogólna)	PN-ISO 6059:1999 (metoda miareczkowa) A Z	mg/l CaCO <sub>3</sub>	60 - 500	220±46
Indeks nadmanganianowy	PN-EN ISO 8467:2001 (metoda miareczkowa) A Z	mg/l O <sub>2</sub>	5.0	0.94±0.17

#### Wyniki: badania mikrobiologiczne

Parametr	Identyfikator metody badawczej	Jednostka miary	NDS <sup>*)</sup>	Wynik TES 1339 /Niepewność pomiaru <sup>*)</sup>
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-2:2014-06 (metoda NPL) A R,Z	NPL/100ml	0	0
Najbardziej prawdopodobna liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-2:2014-06 (metoda NPL) A R,Z	NPL/100ml	0	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 68±4 h	PN-EN ISO 6222:2004 (metoda płytkowa, posiew wgłębny) A R,Z	jtk/1ml	bez nieprawidłowych zmian; wartość zalecana 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta	8 [4;17]
Liczba enterokoków (paciorkowców kałowych)	PN-EN ISO 7899-2:2004 (metoda filtracji membranowej) A R,Z	jtk/100ml	0	0

Wyniki badań Cr, Pb, Cd, Cu, Hg, Na, Mg, Al, Ni, As, Se, Sb, B, SO<sub>4</sub> 2-, F-, bromiany, cyjanki, benzo(a)piren, WWA, akryloamid, benzen, chlorek winylu, THM wykonane przez zewnętrznego dostawcę usług badań i pobierania próbek przedstawia dołączone sprawozdanie nr SB/73252/06/2026. Badania zostały wykonane przez podmiot: SGS Polska Sp. z o.o. akredytowany w tym zakresie przez PCA, zakres akredytacji nr AB 313

Sprawozdanie autoryzował:

Drawert Joanna

Koniec

1. CA KIEROWNIKA LABORATORIUM

Joanna Drawert

<sup>\*)</sup> Niepewność pomiaru oszacowana dla badań fizycznych i chemicznych wyrażona jest niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i k=2 i dotyczy etapu analitycznego. W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana wg normy PN-ISO 29201:2022-02 (podejście całościowe), dotyczy etapu analitycznego i podane jest jako przedział ufności uzyskanego wyniku przy poziomie ufności 95% i k=2

<sup>\*\*)</sup> NDS najwyższe dopuszczalne stężenie na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 7 grudnia 2017r. Dz. U. 2017 Poz. 2294/

<sup>\*\*\*)</sup> Norma wycofana, bez zastąpienia, przydatna w obszarze regulowanym prawnie

<sup>\*\*\*\*)</sup> Warunek: [azoteny]/50+[azotyny]/5 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekroczyć wartości 0,10 mg/l.

1) Korki za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

A - metoda badawcza akredytowana przez PCA, zakres akredytacji AB 901

N - metoda badawcza nieakredytowana, spełniająca wymagania PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Z - metoda badawcza objęta zatwierdzeniem właściwego PPIIS decyzja nr 35/2025 z dn. 20.01.2025r.

R,Z - metoda referencyjna, wymieniona w mającym zastosowanie przepisie prawa; metoda badawcza objęta zatwierdzeniem właściwego PPIIS decyzja nr 23/2026 z dn. 20.01.2026r.

Próbki zostały pobrane przez Próbokoborcę Laboratorium SGS Polska świadczącego usługę badań i pobierania próbek, zgodnie z PN-ISO 5667-5:2017-10 i PN-EN ISO 19458:2007 metodą akredytowaną przez PCA, zakres akredytacji nr AB 313. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport oraz wszelkie informacje od Próbokoborcy.

Rezultaty badań poprzedzone znakiem mniejszości (<) oznaczają uzyskanie wartości poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego metody badawczej (dolna granica zakresu pomiarowego nie jest równa granicy oznaczalności metody). Nie dotyczy badań smaku i zapachu oraz badań mikrobiologicznych.

Niepewność pomiaru dla dolnej granicy zakresu w przypadku oznaczania stężenia jonu amonowego 0,15 ± 0,01 mg/l, azotynów - 0,030 ± 0,002 mg/l, mętności - 0,20 ± 0,02 NTU, żelaza ogólnego 60 ± 4 µg/l, manganu 30 ± 4 µg/l,

1. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

2. Wyniki badań dotyczą wyłącznie otrzymanych i badanych próbek.

3. Klientowi przysługują prawo złożenia skargi na działalność Laboratorium.



Digitally signed by Justyna Wawrzyniak  
Date: 2026.06.17 09:04:57 +02:00



AB 313

Laboratorium SGS Polska  
Pracownia Środowiskowa  
43-200 Pszczyna  
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

Pszczyna 2026-06-16

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/73252/06/2026**



<b>Zleceniodawca</b>		<b>ID: 1670</b>	
Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. ul. Bugno 2 78-400 Szczecinek			
<b>Podstawa realizacji</b>			
Umowa z dnia: 2026-03-24 nr 36/IL/03/2026, numer systemowy: 26011299			
<b>Obszar badań:</b>	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)		
<b>Cel badań:</b>	potwierdzenie spełnienia wymagań		
<b>Opis próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy</b>		<b>Próbka:</b>
113611/06/2026	TES - Szczecinek Szczecinek, ul. Wyszyńskiego 45 - punkt poboru próbek		Woda uzdatniona
<b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Data pobierania</b>	<b>Próbkobiorca</b>	<b>Identyfikacja metody pobierania</b>
113611/06/2026	2026-06-09, godz. 11:46	Szymon Kuźmiński - Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-5:2017-10 (A); PN-EN ISO 19458:2007 (A)
<b>Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki</b>			
Barwa: brak	Mętność: brak	Zapach: brak	
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.			
<b>Data rejestracji w laboratorium</b>	<b>Data rozpoczęcia badań</b>	<b>Data zakończenia badań</b>	
2026-06-10, godz. 11:45	2026-06-10	2026-06-15	
<b>Uwagi</b>			
Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

Sporządził:  
mgr inż. Justyna Wawrzyniak  
specjalista ds. obsługi klienta

SGS Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 146A  
02-305 Warszawa

I&E - Environment, Health & Safety

**Lokalizacje:**

Pszczyzna	43-200, Cieszyńska 52a	t +48 32 449 2500	
Poznań	60-650, Piątkowska 165	t +48 32 449 2500	
Wrocław	54-424, Muchoborska 18	t +48 32 449 2500	f +48 71 358 7562
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874	t +48 32 449 2500	f +48 17 241 1391
Szczecin	70-661, Gdańska 16B	t +48 91 421 3517	

**Laboratoria:**

Pszczyzna	43-200, Cieszyńska 52a
Pila	64-920, Na Leszkwie 4
Działdowo	13-200, Hallera 35
Leżajsk	37-300, Wierzawice 874

www.sgs.com/pl-pl

Member of the SGS Group (SGS SA)

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/73252/06/2026

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wyniki rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsca wyk. pomiaru	Autoryzował	Dopuszczalne wartości wskaźników (NDS)
			113611/06/2026				
Chrom (Cr)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<4,0	±0,6	PS	BS	≤ 50
Ołów (Pb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<1,0	±0,2	PS	BS	≤ 10 <sup>4)</sup> z. 1B
Kadm (Cd)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<0,30	±0,05	PS	BS	≤ 5
Miedź (Cu)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	0,0025	±0,0004	PS	BS	≤ 2,0 <sup>4)</sup> i 5) z. 1B
Sód (Na)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	7,47	±1,13	PS	BS	≤ 200
Magnez (Mg)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	7,54	±1,14	PS	BS	7 - 125 <sup>6)</sup> z. 1D
Glin (Aluminium)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<10,0	±1,5	PS	BS	≤ 200
Nikiel (Ni)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<5,0	±0,8	PS	BS	≤ 20 <sup>4)</sup> z. 1B
Arsen (As)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<1,0	±0,2	PS	BS	≤ 10
Selen (Se)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<2,0	±0,3	PS	BS	≤ 10
Antymon (Sb)	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<1,0	±0,2	PS	BS	≤ 5
Bor (B)	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS)	<0,050	±0,008	PS	BS	≤ 1,0
Siarczany (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )	mg/l	PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS)	4,92	±0,74	PS	BS	≤ 250 <sup>5)</sup> z. 1C
Fluorki (F <sup>-</sup> )	mg/l	PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS)	0,17	±0,04	PS	BS	≤ 1,5
Bromiany	µg/l	PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)	<5,0	±1,3	PS	BS	≤ 10 <sup>3)</sup> z. 1B
Cyjanki	µg/l	PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS)	<15	±4	PS	BS	≤ 50
Rtęć (Hg)	µg/l	PN-EN ISO 17852:2009 (A),(ZPS)	<0,050	±0,013	PS	BS	≤ 1,0
Benzo(a)piren	µg/l	PB-DAO-13 (A),(ZPS)	<0,003	±0,001	PS	BS	≤ 0,010
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) (iv)	µg/l	PB-DAO-13 (A),(ZPS)	<0,024	±0,009	PS	BS	≤ 0,10 <sup>9)</sup> z. 1B
Akryloamid	µg/l	PB-DAO-14 (A),(ZPS)	<0,075	±0,027	PS	BS	≤ 0,10 <sup>1)</sup> z. 1B
Benzen	µg/l	PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)	<0,30	±0,09	PS	BS	≤ 1,0
Chlorek winylu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<0,15	±0,06	PS	BS	≤ 0,50 <sup>1)</sup> z. 1B
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<2,0	±0,6	PS	BS	≤ 10
1,2-Dichloroetan	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<0,80	±0,24	PS	BS	≤ 3,0
Trihalometany - ogółem (suma THM) (xv)	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<4,0	±1,2	PS	BS	≤ 100 <sup>3)</sup> i 10) z. 1B

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/73252/06/2026**

- 4) i 5) z.1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń;
- 6) z.1D Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych. Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w niniejszym załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 3) z.1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości
- 3) i 10) z.1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).
- 1) z.1B Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.
- 6) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
- 4) z.1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- 9) z.1B Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren.

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PB-DAO-13	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021
PB-DAO-13	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021; <sup>(v)</sup> Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren
PB-DAO-14	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021
PN-EN ISO 10301:2002	<sup>(w)</sup> Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan

**Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr 222/NS-HK.2025 z dnia 24.10.2025r.)

Miejsce wykonania badań: PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Dokumenty, zapisy i informacje dotyczące realizowanej działalności, które nie zostały ujęte w sprawozdaniu, są przechowywane w Laboratorium i mogą być udostępnione Klientowi na życzenie.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością (y±U) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

**Autoryzował:**

BS - mgr Barbara Stolarska - Kierownik Działu Analiz Organicznych

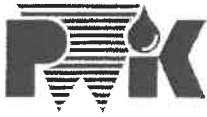
----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://www.sgs.pl/pi-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.



Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o.  
78-400 Szczecinek, ul. Bugno 2  
Laboratorium Badań Wody i Ścieków  
78-400 Szczecinek, ul. Rybacka 5

tel. 94 375-33-43 fax 94 375-33-35 NIP 673-000-58-81



AB 901

Szczecinek, dnia 15-06-2026r.

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr TES 1311/2026

Nazwa i adres zleceniodawcy: **Rejon Szczecinek  
Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp.z o.o. ul.Bugno 2, 78-400 Szczecinek**

Miejsce pobrania próbki/próbek: **Wodociąg Szczecinek**

### Punkt pobrania próbki:

**TES 1311** Woda - Godzimirz - punkt poboru przy budynku nr 1

### Data i godzina pobrania próbki:

**TES 1311** dnia 2026-06-08 godz. 10:20

Próbkobiorca: Joanna Bogdan - Laboratorium Badań Wody i Ścieków w Szczecinku, PWiK sp. z o.o.

Metodyka pobierania próbek: do badań fizykochemicznych: PN-ISO 5667-5:2017-10 A  
do badań mikrobiologicznych: PN-EN ISO 19458:2007 A  
próbka jednorazowa pobrana ręcznie

Podstawa realizacji: Realizacja harmonogramu badań monitoringowych na 2025r.

Cel badań: dla potrzeb potwierdzenia zgodności

Data dostarczenia do laboratorium	Stan próbki/temperatura w momencie przyjęcia do laboratorium	Data rozpoczęcia badania	Data zakończenia badania
08-06-2026	bez uwag	08-06-2026	11-06-2026

### Wyniki: badania fizykochemiczne

Parametr	Identyfikator metody badawczej	Jednostka miary	NDS <sup>*)</sup>	Wynik TES 1311 /Niepewność pomiaru <sup>*)</sup>
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012+ Ap1:2015-06 met. C (metoda spektrofotometryczna)	mg/l Pt	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	9±2
Smak	PN-EN 1622:2006 (metoda uproszczona parzysta wyboru niewymuszonego)	TFN	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	<1 (22.1°C)

<sup>\*) Niepewność pomiaru oszacowane dla badań fizycznych i chemicznych wyrażona jest niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i k=2 i dotyczy etapu analitycznego z pobieraniem próbek. W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana wg normy PN-ISO 29201:2022-02 (podjęcie całościowe), dotyczy etapu analitycznego z pobieraniem próbek i podana jest jako przedział ufności uzyskanego wyniku przy poziomie ufności 95% i k=2.</sup>

<sup>\*) NDS najwyższe dopuszczalne sędzenie na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 7 grudnia 2017r. Dz. U. 2017 Poz. 2294/.</sup>

f) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

A - metoda badawcza akredytowana przez PCA, zakres akredytacji AB 901

N - metoda badawcza nieakredytowana, spełniająca wymagania PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Z - metoda badawcza objęta zatwierdzeniem właściwego PPIIS decyzja nr 23/2026 z dn. 20.01.2026r.

R,Z - metody referencyjne, wymienione w mającym zastosowanie przepisie prawa; metoda badawcza objęta zatwierdzeniem właściwego PPIIS decyzja nr 23/2026 z dn. 20.01.2026r.

1. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

2. Wyniki badań dotyczą wyłącznie badanych próbek.

3. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność Laboratorium.



Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o.  
78-400 Szczecinek, ul. Bugno 2  
Laboratorium Badań Wody i Ścieków  
78-400 Szczecinek, ul. Rybacka 5

tel. 94 375-33-43 fax 94 375-33-35 NIP 673-000-58-81

Parametr	Identyfikator metody badawczej		Jednostka miary	NDS <sup>*)</sup>	Wynik TES 1311 /Niepewność pomiaru <sup>*)</sup>
Zapach	PN-EN 1622:2006 (metoda uproszczona parzysta wyboru niewymuszonego)	N Z	TON	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	<1 (22.3°C)
pH	PN-EN ISO 10523:2012 (metoda potencjometryczna)	A Z		6,5 - 9,5	7.8±0.2 (19.4°C)
Przewodność elektryczna właściwa <sup>1)</sup>	PN-EN 27888:1999 (metoda konduktometryczna)	A Z	µS/cm	2500	431±38 (19.4°C)
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (metoda nefelometryczna)	A Z	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian, zalecany zakres wartości do 1,0	0.80±0.28

**Wyniki: badania mikrobiologiczne**

Parametr	Identyfikator metody badawczej		Jednostka miary	NDS <sup>*)</sup>	Wynik TES 1311 /Niepewność pomiaru <sup>*)</sup>
Najbardziej prawdopodobna liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-2:2014-06 (metoda NPL)	A R,Z	NPL/100ml	0	0
Najbardziej prawdopodobna liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-2:2014-06 (metoda NPL)	A R,Z	NPL/100ml	0	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 68±4 h	PN-EN ISO 6222:2004 (metoda płytkowa, posiew wgłębny)	A R,Z	jtk/1 ml	bez nieprawidłowych zmian; wartość zalecana 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta	3 [2;13]
Liczba enterokoków (paciorkowców kałowych)	PN-EN ISO 7899-2:2004 (metoda filtracji membranowej)	A R,Z	jtk/100ml	0	0

Sprawozdanie autoryzował:  
Drawert Joanna

Koniec

2-CIA KIEROWNIKA LABORATORIUM

Joanna Drawert

<sup>\*)</sup> Niepewność pomiaru oszacowana dla badań fizycznych i chemicznych wyrażona jest niepewnością rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i k=2 i dotyczy etapu analitycznego z pobieraniem próbek. W przypadku badań mikrobiologicznych niepewność pomiaru została oszacowana wg normy PN-ISO 29201:2022-02 (podejście całkowite), dotyczy etapu analitycznego z pobieraniem próbek i podana jest jako przedział ufności uzyskanego wyniku przy poziomie ufności 95% i k=2.

<sup>\*\*)</sup> NDS najwyższe dopuszczalne stężenie na podstawie Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dn. 7 grudnia 2017r. /Dz. U. 2017 Poz. 2294/.

1) Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

A - metoda badawcza akredytowana przez PCA, zakres akredytacji AB 901

N - metoda badawcza nieakredytowana, spełniająca wymagania PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

Z - metoda badawcza objęta zatwierdzeniem właściwego PPIS decyzją nr 23/2026 z dn. 20.01.2026r.

R,Z - metoda referencyjna, wymieniona w mającym zastosowanie przepisie prawa; metoda badawcza objęta zatwierdzeniem właściwego PPIS decyzją nr 23/2026 z dn. 20.01.2026r.

1. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

2. Wyniki badań dotyczą wyłącznie badanych próbek.

3. Klientowi przysługuje prawo złożenia skargi na działalność Laboratorium.